

# MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY GLIWICE

ISSN 1692-1108

TYGODNIK BEZPŁATNY

23/2004 (172) środa, 9 czerwca 2004

## 14 GODZIN WYBORÓW

W niedzielę, 13 czerwca br., w całym kraju odbędą się – po raz pierwszy w dziejach Polski - wybory do Parlamentu Europejskiego. Na terenie Gliwic głosowanie zostanie przeprowadzone w 112 lokalach wyborczych, usytuowanych głównie w obiektach oświatowych, ale także w domach opieki społecznej, szpitalach i miejscowym Areszcie Śledczym. Lokale będą czynne w godzinach od 8.00 do 22.00. Alfabetyczny wykaz ulic, obwodów i lokali wyborczych znajduje się na internetowej stronie Urzędu Miejskiego w Gliwicach ([www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)). Informacje można również uzyskać w Wydziale Spraw Obywatelskich UM pod numerem telefonu 231-22-26.

Czynne prawo wyborcze przysługuje - w myśl ordynacji - obywatelom polskim, którzy najpóźniej w dniu głosowania kończą 18 lat oraz obywatelom innych krajów Unii Europejskiej, którzy zgodnie z prawem zamieszkują na stałe na terytorium RP i spełniają kryterium wieku.

Karta do głosowania będzie miała wyjątkowo duży format A2. W śląskim okręgu wyborczym, obejmującym m. in. Gliwice, zarejestrowano łącznie 17 list wyborczych z nazwiskami 157 kandydatów na posłów do Parlamentu Europejskiego. Wyborca otrzyma kartę do głosowania po okazaniu dokumentu umożliwiającego stwierdzenie tożsamości – dowodu osobistego lub innego dokumentu z fotografią. Każdy z wyborców powinien postawić jeden znak „X” w kratce z lewej strony obok nazwiska wybranego kandydata. Wolno głosować tylko na jedną listę wyborczą.

Przyczyną nieważności głosu będzie:

- oddanie głosu na więcej niż jedną listę, czyli postawienie znaku „X” w kratkach obok nazwisk kandydatów umieszczonych na więcej niż jednej liście,
- nieoddanie głosu na żadną z list, czyli niepostawienie znaku „X” w kratce obok nazwiska kandydata na którejkolwiek z list.

Osoby, które w dniu wyborów będą przebywały poza miejscem stałego zameldowania (przedłużony weekend) mogą głosować w dowolnym lokalu wyborczym na terenie całego kraju i za granicą, na podstawie zaświadczenia o prawie do głosowania. W Gliwicach takie zaświadczenia będą wydawane na stanowiskach meldunkowych w Biurze Obsługi Interesantów Urzędu Miejskiego (parterowa część gmachu UM) do 11 czerwca br. do godz. 15.30. *(luz)*

**NASTĘPNE WYDANIE  
MIEJSKIEGO SERWISU  
INFORMACYJNEGO  
UKAŻE SIĘ W CZWARTEK,  
17 CZERWCA**

ZMIANY W SZPITALACH  
str. 3

DWUGŁOS POSESYJNY  
str. 6

GLIWICE  
WŚRÓD METROPOLII  
str. 5

LOKALE  
NA SPRZEDAŻ  
str. 8

KOBIETY NA RINGU  
str. 4



## JEDNA KATEGORIA OBYWATELI

Członkowie Spółdzielni Mieszkaniowych przy Politechnice Śląskiej „Śródmieście” i „Sikornik” zwrócili się z postulatem, aby miasto Gliwice sprzedało im na własność grunty, na których stoją spółdzielcze bloki.

Odpowiedź władz miejskich jest negatywna. Obowiązujące prawo (ustawy o gospodarce nieruchomościami i o spółdzielniach mieszkaniowych) uzależniło formę przekazywania gruntów od sytuacji terenowo-prawnej oraz terminu złożenia wniosku. Te spółdzielnie, które miały możliwość uwłaszczenia w formie nabycia gruntów na własność, nie skorzystały z niej (żadna spółdzielnia nie wystąpiła z takim wnioskiem). Powodem braku wniosków spółdzielni o nabycie gruntów na własność była - jak można przypuszczać - konieczność zwiększenia wkładów budowlanych przez wszystkich ich członków. Tak więc ani jedna gliwicka spółdzielnia mieszkaniowa nie jest właścicielem gruntów pod budynkami, a tylko ich wieczystym użytkownikiem. - *Taki jest stan w chwili obecnej i nie ma żadnych podstaw do zmiany przyjętych zasad. Lokale w budynkach komunalnych sprzedawane są wyłącznie wraz z udziałem w prawie użytkowania wieczystego. Sprze-*

*daż gruntów pod komunalnym budynkiem mieszkalnym na własność może nastąpić dopiero w chwili, gdy ostatni lokal w danym budynku zostanie sprzedany i wszyscy właściciele lokali o to wystąpią. Takie zasady przyjęto dla wszystkich mieszkańców naszego miasta, tych mieszkających w budynkach spółdzielczych także. Nie będziemy różnicować gliwiczian ze względu na to, w jakich zasobach mają swoje mieszkanie* - tłumaczy Zygmunt Frankiewicz, prezydent miasta. Trzeba podkreślić, że stan prawny nieruchomości spółdzielczych jest uregulowany i nie ma żadnych przeszkód - choć niekiedy tak się sądzi - aby następowało przekształcanie spółdzielczego prawa do lokalu w prawo własności z udziałem w prawie wieczystego użytkowania gruntu. - *Wartość udziału procentowego w użytkowaniu wieczystym gruntu jest taka sama, jak jego własności i jest to prawo zbywalne* - dodaje prezydent Gliwice. (rzepa)

## KWITNAĆA SPRAWOZDAWCZOŚĆ

Urząd Miejski w Gliwicach musi przesyłać do Ministerstwa Finansów, Głównego Urzędu Statystycznego, Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego oraz Regionalnej Izby Obrotkowej w Katowicach ok. 2090 stron różnych sprawozdań finansowych w ciągu roku - informuje Ryszard Reszke, skarbnik miasta. Są to rozmaite sprawozdania miesięczne, kwartalne, półroczne i roczne.

Dotyczą m.in. bilansów zakładów budżetowych, bilansów jednostek budżetowych, bilansów gospodarstw pomocniczych, zaległości przedsiębiorców we wpłatach środków publicznych, form i zakresu udzielonej pomocy publicznej, opłat ewidencyjnych CEPIK, rejestrów inwestycji i środków trwałych. - *Potężna sterta dokumentów trafia z Gliwic do Warszawy i Katowic, bo tak nakazuje polskie prawo. Ustawodawca wymusza biurokrację. Ciekawe, czy adresaci mają czas i ochotę, by przeczytać wszystkie sprawozdania nadsyłane im z całego kraju czy też województwa* - komentuje Marek Jarzębowski, rzecznik prasowy UM. (luz)

## AKTYWNI NA EMERYTURZE

Uniwersytet Trzeciego Wieku informuje, że zmienił się program i miejsce prezentacji najbliższego wykładu.

We wtorek, 15 czerwca br., nie odbędzie się prelekcja pt. „Kobieta w literaturze polskiej i światowej” w Klubie Politechniki Śląskiej przy ul. Banacha. W tym dniu w Centrum Edukacji im. Jana Pawła II obok Katedry zostanie natomiast wygłoszony odczyt pt. „Zakopane - moja miłość”. Początek - godz. 17.30. Równocześnie Zarząd UTW zaprasza członków i sympatyków stowarzyszenia na spotkanie po wykładzie. Zostanie ono poświęcone podsumowaniu działalności w roku akademickim 2003 / 2004, a także opracowaniu programu na kolejny miesiąc. (al)

## OLIMPIADA MATEMATYCZNA

Uczniowie szóstych klas z 29 gliwickich szkół podstawowych uczestniczyli w I Małej Olimpiadzie Matematycznej.

Finał rywalizacji odbył się w SP nr 7 przy ul. Tarnogórskiej. Pierwsze miejsce zajęli ex aequo: Dorota Grondziowska z SP nr 39 i Szymon Kuczera z SP nr 23. Celem konkursu było wspomaganie rozwoju uzdolnień matematycznych dzieci. (al)

## „MERCEDES” NA PRZETARG

Gliwicki rzeczoznawca motoryzacyjny określił wartość rynkową wystuzzonego 17-letniego „Mercedesa 307 D”, który decyzją Rady Miejskiej z 25 marca br. został przejęty na własność gminy Gliwice. Przed sześcioma laty Paweł K. z Wrocławia porzucił auto w naszym mieście. W 2000 roku trafiło ono na parking strzeżony przy ul. Toruńskiej. Właściciel „gruchota” nie odebrał stamtąd swojego pojazdu, pomimo licznych interwencji gliwickich policjantów. Samochód nie nadaje się do dalszego użytkowania. Ekspert orzekł, że „Mercedes” jest „znacznie zużyty, silnie skorodowany i częściowo zdekompletowany”.

Pojazd został wyceniony na 500 zł. Zastępca prezydenta miasta, Piotr Wieczorek, podjął decyzję o wystawieniu „podrzutka” na przetarg. Cena wywoławcza auta wyniesie 500 zł. Przetarg zostanie przeprowadzony w najbliższym czasie. Uzyskana z tego tytułu kwota umożliwi uregulowanie należności za płatne parkowanie samochodu w okresie od 25 marca br. (strzeżony plac parkingowy przy ul. Toruńskiej znajduje się w gestii prywatnego dzierżawcy). - *Obowiązujące w naszym kraju ustawodawstwo obarcza niekiedy samorządy dziwnymi zadaniami* - komentuje Marek Jarzębowski, rzecznik prasowy UM. (luz)



foto. E. Kaliszewska

## Z CHEMIĄ ZA PAN BRAT

W dniach 19 i 22 maja br. w Górnośląskim Centrum Edukacyjnym w Gliwicach zorganizowano X Konkurs Chemiczny dla uczniów miejskich gimnazjów.

Uczestnicy współzawodnictwa z 9 szkół rozwiązywali testy i zadania rachunkowe, a w finale - przeprowadzali doświadczenia laboratoryjne. Najlepszy okazał się Tomasz Kaczmarczyk z Gimnazjum nr 14. Drugie miejsce zajęli ex aequo - Olga Niziołek z Gimnazjum nr 15 oraz Rafał Rawicki z Gimnazjum nr 3. Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe. (luz)



## WĘDKARZE NIE DAJĄ ZA WYGRANĄ

**Gliwickie Koło Polskiego Związku Wędkarskiego nadesłało do Urzędu Miejskiego kolejny list z krytycznymi uwagami pod adresem lokalnych władz samorządowych. Pismo stanowi dalszy ciąg korespondencji na temat zbiornika wodnego „ZREMB”, położonego na południe od ul. Daszyńskiego w obrębie Wójtowej Wsi.**

Oburzenie wędkarzy wywołała konieczność płacenia podatku od nieruchomości za dzierżawiony przez nich teren („za grunty sportowo-rekreacyjne pod wodą”). Do tej pory płacili rocznie tylko 224 zł czynszu dzierżawnego, a teraz muszą zapłacić dodatkowo ponad 2,4 tysiąca złotych rocznie podatku od nieruchomości. Obowiązek ten został na nich nałożony na podstawie nowej ustawy uchwalonej przez Sejm RP.

Komentując suwerenną decyzję Rady Miejskiej w Gliwicach o ustaleniu opłaty w wysokości 22 groszy/m<sup>2</sup> za wodę, na której prowadziliśmy gospodarkę rybactwo-wędkarską, uprzejmie informujemy, że np. Rada Miejska w Tychach ustaliła za podobną wodę 1 grosz za 10 m<sup>2</sup>, ale to też ich suwerenna decyzja. Ustawa o podatkach lokalnych dopuściła ich uchwalanie przez rady gmin, lecz to nie władze centralne ustalają wielkość podatku, ale właśnie rady. I proszę takich bzdur w Informatorze Miejskim nie pisać. Służby miejskie świadomie oszukują Obywateli. W dniu 11 stycznia br. w Wydziale Geodezji UM oglądałem osobiście mapkę elektroniczną terenu zbiornika „ZREMB”, na której były: działka (tereny rekreacyjno-sportowe) oraz zbiornik (woda). Równocześnie myślę, że Urząd, który tak chętnie chce realizować ustalenia centralne, powinien w szczególności zrealizować polecenia Głównego Geodety Kraju i Sekretarza Stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi, którzy zobowiązywali lokalne służby geodezyjne do zaliczania wód ry-

backo-wędkarskich do tzw. Wsr, a więc wód stawowych rolniczych. Szczególnie dotyczy to zbiornika „ZREMBU”. Żeby uprawiać tam „sport i rekreację”, należałoby najpierw usunąć niebezpieczną wiklinę, porastającą na około 50 % powierzchni dna, nie mówiąc już o dużych przedmiotach metalowych, pozostawionych po eksploatacji gliny oraz zanieczyszczeniach chemicznych i biogenicznych bezodpływowej wody - napisał m. in. Mirosław Tkacz, prezes Koła PZW w Gliwicach.

Jego list nie pozostał bez odzewu. Wędkarze otrzymali odpowiedź, w której stanowczo odparowano ich zarzuty. Wysokość podatku od nieruchomości dla zbiornika „ZREMB” wynika z zakwalifikowania tego terenu w ewidencji gruntów i budynków jako rekreacyjno-sportowego. Wszystkie grunty na terenie Gliwic, posiadające taką kwalifikację - nie tylko zbiornik - są opodatkowane według stawki 0,22 zł/m<sup>2</sup> („dla gruntów pozostałych”). W Tychach stawka wynosi natomiast 0,20 zł/m<sup>2</sup>. Minister finansów ustalił na rok 2004 maksymalną stawkę 0,31 zł/m<sup>2</sup>. Tyski zbiornik jest objęty podatkiem rolnym („wody stawowe rolnicze”), a nie podatkiem od nieruchomości. Wynika to z kwalifikacji

objektu w ewidencji geodezyjnej, o czym nie decyduje rada gminy. Wysokość podatku nie wynosi jednak 0,01 zł za 1 m<sup>2</sup>, lecz 0,02 zł za 1m<sup>2</sup> (216 zł za 1 ha = 0,02 zł za 1 m<sup>2</sup>). To może dla Państwa mało istotny szczegół, ale w świetle zarzucania nam „pisania bzdur



foto. E. Kalszewska

w Informatorze Miejskim” oraz „świadomego oszukiwania obywateli” bądźmy precyzyjni. Samorząd realizuje nałożone na niego zadania zgodnie z obowiązującym prawem. Chęci nie mają tu żadnego znaczenia. Wskazane w piśmie „polecenia” władz centralnych, które - Państwa zdaniem - „Urząd powinien zrealizować”, nie dotyczą zbiornika „ZREMB”. Kwalifikacja Wsr nie jest nadawana automatycznie. Glinianki, wyrobiska piasku, zalewiska po eksploatacji górniczej itp., bez odpowiedniej infrastruktury, nie są zaliczane do wód stawowych rolniczych. Proszę o umieszczenie powyższych wyjaśnień na tablicy ogłoszeń tak, jak uczynili to Państwo w przypadku pisma, na które odpowiadam, a które zawiera poważne bezpodstawne zarzuty - napisał m.in. do wędkarzy Marek Jarzębowski, rzecznik prasowy UM. (luz)

## EKOLOGICZNE PLAKATY

W dniach od 14 do 18 czerwca br. w Galerii w Ratuszu będzie czynna wystawa plakatów ekologicznych. Zostaną na niej zaprezentowane prace uczniów gliwickich placówek oświatowych. Wykonano je w ramach konkursów organizowanych w szkołach podczas tegorocznych Gliwickich Spotkań z Ekologią. Młodzi autorzy mogli wykorzystać różne techniki i formy. Konkursy miały na celu popularyzowanie wśród dzieci i młodzieży idei ochrony środowiska. (al)

## BOJKÓW W SYSTEMIE

**Ochotnicza Straż Pożarna w Gliwicach-Bojkowie została włączona do krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego.**

Decyzję tę podjął komendant główny Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie - gen. brygadier Teofil Jankowski. Postanowienie zapadło na podstawie rozporządzenia ministra spraw wewnętrznych i administracji z 14 września br. w sprawie zakresu, szczegółowych warunków i trybu włączania jednostek ochrony przeciwpożarowej do krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego. (luz)

## REORGANIZACJA W TOKU

**Trwa restrukturyzacja gliwickich szpitali, która umożliwi im funkcjonowanie na nowych zasadach. Działania zmierzają m.in. do poprawy ich dramatycznej sytuacji finansowej. W efekcie powinny też przynieść pożytek pacjentom.**

Po przeobrażeniach formalno - prawnych Szpital nr 1 jako zakład niepubliczny będzie prowadzony przez miejską spółkę prawa handlowego, a Zespół Szpitali nr 2 - przez spółkę pracowniczą. Zmiany następują w sposób zapewniający mieszkańcom ciągłość opieki zdrowotnej. Pod koniec maja dyrektor Szpitala nr 1 - Ewa Świdzka oraz dyrektor Zespołu Szpitali nr 2 - Barbara Zajączkowska zawarły porozumienie dotyczące leczenia dzieci. **Od 1 lipca br. Oddział Dziecięcy w Gliwicach przy ul. Radiowej 2 ogranicza swoją działalność do przyjmowania i leczenia niemowląt. Szpital nr 1 deklaruje natomiast, że od tego dnia będzie przyjmować wszystkie dzieci starsze na Oddział Dziecięcy „jedyński” przy ul. Kościuszki 29.** (al)

## WOJEWODA W AKCJI

Wojewoda śląski, Lechosław Jarzębski, wystąpił z wnioskiem do ministra finansów o przekazanie z państwowej rezerwy budżetowej kwoty 350 tysięcy złotych na pokrycie kosztów rekultywacji hałdy poprzemysłowej przy ul. Pszczyńskiej w Gliwicach.

Zadanie jest częścią przedsięwzięcia „NOWE GLIWICE – przekształcenie terenów poprzemysłowych w strefę przedsiębiorczości”. Realizacja całego projektu będzie polegać na przeprowadzeniu renowacji i adaptacji zabytkowych obiektów po zlikwidowanej Kopalni Węgla Kamiennego „Gliwice”, a także zagospodarowaniu rozległego obszaru położonego w rejonie ulic Bojkowskiej i Pszczyńskiej. Celem planowanego przedsięwzięcia jest przede wszystkim stworzenie warunków lokalowych, umożliwiających funkcjonowanie nowej uczelni o profilu ekonomicznym oraz wyższej szkoły językowej. Planuje się również utworzenie inkubatora przedsiębiorczości. Na ten cel przyznano Gliwicom 9,51 miliona euro dofinansowania ze środków europejskiego programu PHARE-2003.

Rozbiórka starej hałdy przy ul. Pszczyńskiej, uzbrojenie odzyskanego terenu i przekształcenie go w strefę rozwoju przedsiębiorczości wymagają odrębnych nakładów finansowych. Wojewoda wnioskuję o wyasygnowanie potrzebnych środków z tegorocznej rezerwy celowej budżetu państwa. Ze względu na istotne zagrożenie samozapłonem hałdy trzeba zastosować kosztowne technologie odzysku węgla z ogólnej masy odpadów. Same badania hydrogeologiczne i środowiskowe pochłoną – jak się szacuje – ok. 90 tysięcy złotych. Planowany termin rozpoczęcia robót – III kwartał 2004 roku. (luz)

## KOBIETY NA RINGU

Około 50 walk zostanie rozegranych podczas Międzynarodowego Mityngu Kobiet w Boksie, organizowanego przez Gliwicki Uczniowski Klub Sportowy „CARBO”.

Na ringu zmierzą się zawodniczki z Rosji, Ukrainy, Niemiec, Czech oraz reprezentantki kadry Polski junierek i senierek. Walki kwalifikacyjne odbędą się w sobotę, 12 czerwca br., w sali GUKS „CARBO” przy ul. Dubois. Początek - godz. 16.00. Finał rozpocznie się w niedzielę, 13 czerwca

br., o godz. 11.00 w klubie „BRAVO” przy ul. Chorzowskiej. W tzw. „przedwalkach” zaprezentują się chłopcy - juniorzy z GUKS „CARBO”. Wstęp jest bezpłatny. - Tego typu impreza z udziałem kobiet jest organizowana na Śląsku po raz pierwszy. Turniej będzie sprawdzianem formy przed mistrzostwami Europy, które zostaną rozegrane w październiku we Włoszech. Duże szanse na zakwalifikowanie się do mistrzostw ma Agnieszka Nowosielska z naszego klubu - informuje Henryk Wilk, wiceprezes GUKS „CARBO”. Patronat nad imprezą objął przewodniczący Rady Miejskiej w Gliwicach, Stanisław Ogryzek. (al)

## ODMOWA

Zarząd Województwa Śląskiego ponownie nie przyznał dofinansowania Gliwicom na dokończenie budowy krytego lodowiska „TAFLA” przy ul. Akademickiej. Realizacja inwestycji jest obecnie zaawansowana w 85 procentach - nie wykonano jeszcze oświetlonego placu parkingowego.

Władze miejskie zostały poinformowane o odmownym rozpatrzeniu ich wniosku w sprawie pokrycia kosztów ukończenia budowy obiektu ze środków samorządu wojewódzkiego. - Z żalem przyjąłem tę wiadomość. Uważam, że w naszym wniosku spełniono wszystkie wymagane kryteria kwalifikacyjne, dotyczące gabarytów hali, jej przeznaczenia oraz stopnia zaawansowania inwestycji. Proszę o informacje, jaką kwotę rozdzielono w tym roku w ramach „Wojewódzkiego programu rozwoju bazy sportowej”, a także komu przyznano dofinansowanie i jakie zastosowano kryteria - napisał wiceprezydent Gliwic, Janusz Moszyński, w piśmie skierowanym do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego. (luz)

## ZATAŃCZĄ W DESSAU

W dniach od 4 do 6 czerwca br. w zaprzyjaźnionym z Gliwicami mieście Dessau odbył się 7. Międzynarodowy Festiwal Tańca. Do udziału w nim zaproszono m.in. młodzież z naszego miasta. Do Niemiec pojechali tancerze z Prywatnej Szkoły Baletowej oraz ze Studia Tańca i Ruchu „ISKRA” - w sumie 20 osób. (al)

## ZABAWY W PLENERZE

We sobotę, 29 maja br., SP nr 13 zorganizowała festyn rodzinny w Gliwicach-Zernikach. Rano ulicami dzielnicy przemaszerował barwny korowód uczniów i nauczycieli „trzynastki”. Potem rozegrano mecz „ringo” - uczniowie ponieśli porażkę w pojedynku ze swoimi pedagogami. Uczestnicy imprezy mieli również okazję podziwiać widowiskowe pokazy aerobiku oraz woltyżerki. Degustowano smakołyki z domowej kawiarenki.



W czterogodzinnym festynie na świeżym powietrzu wzięło udział ok. 250 mieszkańców dzielnicy.

W tym samym dniu Robotniczy Klub Sportowy „Fortuna” w Brzezince wespół z IV Komisariatem Policji w Gliwicach sprawił miłą niespodziankę maluchom. Przygotowano dla nich dzielnicowy festyn z okazji Dnia Dziecka. Na boisku w Brzezince zorganizowano dziecięcy turniej piłkarski, a także mecz dorosłych pod hasłem „policjanci kontra reszta świata”. Triumfowali drużyna policyjna. Zwycięzcy otrzymali puchar z rąk Stanisława Ogryzka, przewodniczącego Rady Miejskiej, który objął patronat nad imprezą. W programie festynu znalazły się też policyjne pokazy sprawnościowe (tresura psów, po-



fol. K. Krzemiński

goń za przestępcami), przejażdżki bryczką ciągniętą przez kucyki, występy zespołów muzycznych, prezentacje walk bokserskich w wykonaniu zawodników i zawodniczek „CARBO” oraz piłkarski mecz kobiet „Brzezinka-Rudno”. Swoją wyższość wykazały piłkarki z Brzezinki. Impreza trwała od godz. 13.00 do późnej nocy. Uczestniczyło w niej w sumie ok. 600 osób. (luz)



## EUROPEJSKIE STYPENDIA

Rada Miejska upoważniła prezydenta Gliwic do zatwierdzenia projektu „Stypendia europejskie dla studentów-gliwiczian” oraz złożenia wniosku do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego o przyznanie naszemu miastu środków finansowych na wypłacanie takich stypendiów. Równocześnie zaaprobowano udział Gliwic w „ZINTEGROWANYM PROGRAMIE OPERACYJNYM ROZWOJU REGIONALNEGO NA LATA 2004-2006”. Jeden z elementów programu przewiduje wyrównywanie szans edukacyjnych przy pomocy programów stypendialnych, współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego. Realizacja projektu umożliwi utworzenie funduszu stypendialnego dla studentów natrafiających na poważne przeszkody w dostępie do kształcenia w szkołach wyższych z powodu trudnej sytuacji materialnej. Planuje się, że stypendiami zostaną objęci nie tylko studenci studiów dziennych, ale również wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych. Formalnym warunkiem przyznania stypendium europejskiego będzie jednak stałe zameldowanie w Gliwicach. (luz)

## ZADŁUŻONY SZPITAL

Gliwiccy radni przyjęli sprawozdania finansowe za ubiegły rok trzech miejskich szpitali, Gliwickiego Ośrodka Adaptacyjno-Rehabilitacyjnego dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej oraz samorządowych instytucji kultury – Gliwickiego Teatru Muzycznego, Miejskiej Biblioteki Publicznej i Muzeum w Gliwicach. Zatwierdzono m. in. sprawozdanie Szpitala nr 1 przy ul. Kościuszki 29. Placówka wykazała roczną stratę netto w wysokości 3.990.213,12 zł. Radni zaznajomili się ze stanowiskiem Komisji Budżetu, Finansów i Integracji Europejskiej RM, która zwróciła uwagę na konieczność intensyfikacji działań naprawczych w zadłużonym do granic możliwości szpitalu. - *Kapitał szpitala został wyczerpany. Strata w ubiegłym roku wyniosła prawie 4 mln zł. Zwiłoka w realizacji planowanego przekształcenia placówki może skutkować olbrzymimi zobowiązaniami finansowymi, które obciążą budżet miasta. Nie wolno do tego dopuścić* - stwierdzono w oświadczeniu komisji. (luz)

## KSZTAŁCENIE REPATRIANTÓW

Gliwicki samorząd przejmie od administracji rządowej zadanie przeprowadzania kursów języka polskiego dla repatriantów i członków ich najbliższych rodzin. Decyzję w tej sprawie podjęła Rada Miejska. Ustawa z 9 listopada 2000 roku o repatriacji gwarantuje wszystkim repatriantom i przybyłym wraz z nimi do RP członkom ich najbliższych rodzin prawo uczestnictwa w bezpłatnych kursach języka polskiego i adaptacji w polskim społeczeństwie. Ustalono, że w Gliwicach takie kursy będą prowadzone w Gómośląskim Centrum Edukacyjnym przy ul. Okrzei 20, po zawarciu odpowiedniego porozumienia miasta Gliwice z Ministerstwem Edukacji Narodowej i Sportu. (luz)

## GLIWICE WŚRÓD METROPOLII

Rada Miejska wyraziła zgodę na przystąpienie Gliwic do Unii Metropolii Polskich. Jest to obecnie najbardziej prestiżowa organizacja, reprezentująca duże polskie miasta. Do UMP należą: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kraków, Lublin, Łódź, Poznań, Rzeszów, Warszawa i Wrocław. UMP wspiera rozwój samorządności terytorialnej i gospodarczej, promuje różnorodne inicjatywy i działania na rzecz tworzenia pożytecznych struktur regionalnych i lokalnych, pomaga w rozwiązywaniu specyficznych problemów wielkich miast, współpracując w tym celu z odpowiednimi organami państwa. Zaproszenie do udziału w pracach UMP wystosowano do dwóch miast aglomeracji gómośląskiej – Gliwic i Sosnowca. Uchwała RM o przystąpieniu Gliwic do Unii Metropolii Polskich zapadła jednogłośnie. (luz)

## NOWY WÓZ STRAŻACKI

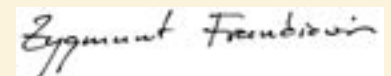
Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Gliwicach wzbogaci się w tym roku o nowy samochód ratowniczo-gaśniczy. Będzie to tzw. średni wóz strażacki o masie całkowitej nie przekraczającej 13,5 ton. Prezydent Gliwic podjął decyzję o sfinansowaniu w połowie zakupu pojazdu z tegorocznej rezerwy celowej budżetu miejskiego. Samochód kosztuje w sumie ok. 600 tys. zł. Pozostałą część kwoty wyasygnuje Państwowa Straż Pożarna. (luz)

## PODZIĘKOWANIA

Na terenie całego kraju 26 maja br. rozegrano Sportowy Turniej Miast i Gmin. Celem tej inicjowanej od lat ogólnopolskiej akcji jest popularyzacja sportu - w jak najszerzych kręgach społeczności lokalnej. Gliwice wzięły w niej udział po raz pierwszy. Dzięki ogromnemu zaangażowaniu bardzo wielu osób, ośrodków i instytucji, koordynowanemu przez samorząd, zorganizowano na terenie naszego miasta 150 imprez, zawodów i rozgrywek sportowych, w których wzięło udział 41.523 gliwiczian. W kategorii miast powyżej 100 tysięcy mieszkańców zajęliśmy 3 miejsce w województwie śląskim oraz 6 w skali kraju. To niewątpliwy sukces.

*Wszystkim uczestnikom i organizatorom Sportowego Turnieju Miast i Gmin składam bardzo serdeczne podziękowania i gratulacje. To jest nasz wspólny niezaprzeczalny sukces, Państwa sukces...*

*Zapraszam do rywalizacji i zabawy w przyszłym roku .*



Prezydent Miasta Gliwice



Podczas minionej sesji podjęto 52 uchwały. Duża ich część miała charakter porządkowy stąd też mimo tak dużej ilości podjętych uchwał, sesja trwała krótko, bo zamknęła się w czterech godzinach obrad.

Zanim przystąpiono do rozpatrywania projektów uchwał odbyła się miła ceremonia rozdania stypendiów Prezydenta Miasta dla uczniów i studentów w 2004r., które otrzymało najbardziej uzdolnionych 11-tu uczniów i 5-ciu studentów.

Muszę przyznać, iż kiedy odczytywane były ich osiągnięcia, to wśród radnych można było zauważyć satysfakcję, radość, powiedziałbym nawet dumę, że mamy tak zdolną młodzież. Z pewnością jeszcze więcej radości przeżywali obecni na sesji ich opiekunowie, nauczyciele, rodzice i dziadkowie. Ta forma wyróżnienia najzdolniejszej gliwickiej młodzieży wymaga z pewnością kontynuowania, być może i rozszerzania jeśli tylko pozwoli na to budżet miasta.

Bardzo ważną uchwałą była uchwała w sprawie zmiany siedziby Zespołu Szkół Ceramiczno – Elektrycznych w Gliwicach, co jest równoznaczne z przeniesieniem siedziby tej szkoły z ul. Jana Śliwki do Zespołu Szkół Budowlanych na ul. Bojkowską. Z pewnością nie jest to decyzja, która by zadowalała młodzież, rodziców i nauczycieli Zespołu Szkół Ceramiczno – Elektrycznych. Radni podjęli jednak taką decyzję z kilku ważnych powodów, z których głównym wydaje się być potrzeba znalezienia odpowiedniego budynku na siedzibę Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych.

Rada Miejska przyjęła też bardzo ważne stanowisko w sprawie wyłączenia z odpłatności za przejazd odcinkiem autostrady A-4 od węzła „Kleszczów” do węzła „Sośnica”. Stanowisko to jest odpowiedzią na pismo Pełnomocnika Rządu do Spraw Budowy Dróg Krajowych i Autostrad, w którym negatywnie ustosunkowuje się do prośby Prezydenta Miasta Gliwice o zwolnienie z przedmiotowych opłat i postuluje ponowne rozpatrzenie przez Ministerstwo Infrastruktury wspomnianej prośby, uzasadniając to głównie tym, iż odcinek A-4 od węzła „Kleszczów” do węzła „Sośnica” (19,1 km) przebiega obrzeżami miasta i w praktyce jest autostradą obwodnicą Gliwic.

Rada Miejska podjęła też kilka uchwał dotyczących służby zdrowia i oświaty, w tym 10 uchwał w sprawie wyznaczenia przedstawicieli gminy do składu komisji kontraktowych dla wyboru dyrektorów placówek oświatowych.

Znaczną część obrad zajęło też rozpatrzenie 5-ciu uchwał w sprawie rozpatrzenia skarg na działalność Prezydenta Miasta Gliwice.

**Stanisław Ogrzyzek**  
Przewodniczący Rady Miejskiej



Pomimo, że od ostatniej sesji minęło stosunkowo niewiele czasu, w porządku czerwcowych obrad znalazło się ponad czterdzieści punktów merytorycznych, przy czym niektóre zawierały więcej niż jeden projekt uchwały (nawet dziesięć). Sesja przebiegła bardzo sprawnie. Warto jednak przypomnieć, że każdy druk, to często ogromna praca. Przyjęcie uchwały przez Radę Miejską jest jej zwieńczeniem. Mnogość spraw, którymi samorząd Gliwic się zajmuje wynika między innymi stąd, że jesteśmy miastem na prawach powiatu. Tym samym rada miejska jest jednocześnie radą powiatu, a prezydent miasta – starostą.

Sesja rozpoczęła się wartym podkreślenia i sympatycznym akcentem. Jedenastu uczniów gliwickich szkół i pięciu studentów otrzymało stypendia prezydenta Gliwic. Wspaniali młodzi ludzie, zdolni i pracowici, o szerokich zainteresowaniach, nieprzeciętni, odnoszący sukcesy nie tylko w nauce, zostali zauważeni i nagrodzeni.

Wielość uchwał nie przekłada się automatycznie na ich „medialność”. Nie wszystkie są dobrym tworzywem do omawiania, choć wiele z nich w zasadniczy sposób porządkuje i znacząco podnosi poziom zarządzania miastem.

Po decyzji Rady Miejskiej Zespół Szkół Ceramiczno-Elektrycznych od nowego roku szkolnego będzie funkcjonował w nowym miejscu – w Zespole Szkół Budowlanych przy ul. Bojkowskiej. Tym samym poczyniono kolejny krok w racjonalizacji i porządkowaniu bazy edukacyjnej w Gliwicach. Dobrze się stało, że nad emocjami i pustymi hasłami wzięto górę racjonalne myślenie. Miasto nie będzie musiało utrzymywać zbędnej bazy szkolnej, w której na jedną klasę przypadająby trzy pomieszczenia lekcyjne. Logiczna koncentracja zbliżonych kierunków kształcenia pozwoli w przyszłości na połączenie tych dwóch szkół, a od zaraz na lepsze gospodarowanie.

Przed samorządem stanął problem zaakceptowania sprawozdania finansowego za ubiegły rok Szpitala nr 1. Ogromna strata finansowa, brak kapitału na jej pokrycie. Mimo bardzo trudnej sytuacji placówki, jej sanacja jest sabotowana.

Uchwalono zmiany w statucie KZK GOP. Większość z nich jest realizacją naszych postulatów. Oczekiwaliśmy zmian i to się dzieje.

Rada Miejska przyjęła także oświadczenie w sprawie autostrady A 4. Domagamy się bezpłatnego przejazdu dla ruchu lokalnego także na jej gliwickim odcinku, co nie zostało do tej pory zagwarantowane.

**Zygmunt Frankiewicz**  
Prezydent Miasta

# Krótką historia musicalu część XXVII Niezbadane ścieżki Kotów

T. S. Eliot pewnie byłby ciężko zdziwiony, gdyby dowiedział się, że jego książeczka z wierszykami dla dzieci *The Old Possum's Book of Practical Cats* stanie się podstawą najslawniejszego musicalu na świecie. Bo przecież ani tu fabuły, ani romantycznej miłości, a i „muzyczność” wiersów nienajłatwiejsza. Cóż, Fortuna działa według trudnych do zgłębienia zasad. Jedni umierają w biedzie i zapomnieniu, innych spotyka i Nobel i... sukces komercyjny. To drugie czasem po śmierci, ale nie wymagajmy od Fortuny zbyt wiele.

Sir Andrew Lloyd Webbera już znamy. Pamiętamy jego rockandrollowego Chrystusa z *Jesus Christ Superstar* (1970), coś nam się obilo o uszy o sukcesie *Evity* (1978). Musicale te cieszyły się dużym powodzeniem, zapewniając swemu autorowi sławę oraz całkiem niezłe wpływy z tantiem. To bardzo istotne w kontekście powstania *Kotów*, bo, po pierwsze, sława zmusiła Webbera do licznych podróży, zaś po drugie, tantiemy pozwoliły mu podróżować samolotem. I właśnie w sklepiku na lotnisku kompozytor kupił książeczkę z wierszykami Eliota. Przeczytał je w samolocie i przypomniał sobie, że te „perełki” znał jeszcze z dzieciństwa, z lektury własnej matki. Wymyślił, że może nie najgorszym pomysłem byłoby dopisanie do nich muzyki. Mogłoby powstać coś w rodzaju „kolorowanego muzyką” albumu dla dzieci. Pomysł kiełkował i kiełkował, aż wreszcie, po kilku latach, narodziła się z niego myśl o oparciu na tekstach Eliota całego musicalu. Webber wziął się do pracy nad nim razem z Trevorem Nunnem, tekściarzem i reżyserem. Obaj rozpoczęli próby nad mniej więcej dwudziestoma scenkami „z życia kotów”.

Jednak myliłby się ten, kto przypuszczałby, że narodziny *Kotów* były bezbolesne. Jak to przy musicalu, również tutaj doszło w pewnym momencie do sytuacji dramatycznej. Problem polegał na tym, że Webber i Nunn mieli wiele piosenek, jednak, choć każda z nich sama w sobie pozostawała małym arcydziełem, brakowało im powiązań między nimi, jakiejś całości bez której powstanie arcydzieła już dużego było bardzo wątpliwe. Trudno było w tych zabawnych skądinąd historiach doszukać się ogólnego przekazu, czegoś wybijającego się ponad poszczególne części i wbijającego widzów w siedzenia foteli. A czas naglił. Było już „za pięć dwunasta”, zbliżała się premiera. Artystom pomogła w tej sytuacji Valerie Eliot, wdowa po pisarzu. Wydobyła skądś niepublikowany dotychczas wiersz o Grizabelli, kotce kiedyś powabnej, wiodącej „światowe” i rozwiążące życie, dziś samotnej i umierającej. Wiersz ten przepiękny był humanizmem, jego przekaz poruszał odwieczne nurtujące ludzi problemy, a sama kotka była najbardziej ludzką z wszystkich występujących u Eliota postaci. Pozwoliło to uogólnić całość spektaklu, dopowiedzieć, że w historiach kotów odbija się nasze własne życie. Niestety, wiersz Eliota o Grizabelli był nieprzekładalny na muzykę. Webber w czasie jednej nocy skomponował więc piosenkę bez słów – słynną *Memory* – zlecając trzem niezależnym pisarzom dopisanie tekstu. Nie przyniosło to spodziewanych rezultatów, za pracę wziął się więc sam reżyser i to on ostatecznie jest autorem słów największego przeboju najslawniejszego musicalu na świecie.

Dalsze dzieje *Kotów* są nudne jak sukces. Po prapremierze w New London Theatre spektakl był powtórzony 8.949 razy. W Winter Garden Theatre na Broadwayu zagrano go 7.485 razy. Nagrywano go ponad 600 razy na płyty. Przebój *Memory* tylko w brytyjskim radio i telewizji był odtwarzany prawie 53 tys. razy, w wykonaniu m. in. Elaine Paige, Barbra Streisand, Celine Dion, Sarah Brightman. *Koty* wystawiano w ponad 200 miastach na świecie, przetłumaczono na 11 języków. W Polsce, po niedawnej premierze w styczniu tego roku, Teatr Roma 4 czerwca świętował ich 100 przedstawienie.

Tak gigantyczny sukces mogło osiągnąć tylko prawdziwe arcydzieło – utwór łamiący kanony gatunku, wyrastający ponad nie, nie liczący się z tym, co było dotychczas, ale wręcz przeciwnie – wszelkie reguły ustanawiający na nowo. Tak było właśnie w tym wypadku. Webber poszedł *va banque*. Dziecięce wierszyki zestawione ze sobą bez konkretnej fabuły, w dodatku połączone nie finałowym *happy endem*, ale przejmująco smutnym trenem na temat ulotności życia – trudno sobie wyobrazić dalej posunięte ignorowanie tego wszystkiego, co wydawało się zawsze gwarantować musicalowy sukces. Jak widać, chodzenie własnymi ścieżkami opłaca się. Zwłaszcza kotom.

Jacek Mikołajczyk



londyńska obsada „Kotów”  
fot. archiwum GTM

## REPERTUAR

14 czerwca (poniedziałek), godzina 16.30, 19.00  
**SPEKTAKL UCZNIÓW PRYWATNEJ  
SZKOŁY BALETOWEJ W GLIWICACH**

15 czerwca (wtorek), godzina 18.30  
**„WESOŁA WDÓWKA”**

17 czerwca (czwartek), godzina 18.30  
**„WIEDEŃSKA KREW”**

18 czerwca (piątek), godzina 18.30  
**„ZEMSTA NIETOPERZA”**



## Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach, Plac Inwalidów Wojennych 12, ogłasza

22 czerwca 2004 r. o godz. 9.45 odbędzie się I ustny przetarg na sprzedaż lokalu użytkowego wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowych części gruntu - położonego w Gliwicach przy ulicy Grottgera 66 – użytkowy nr 1, o pow. 56,00 m<sup>2</sup>, mieszczący się w budynku wielomieszkaniowym położonym na działce nr 39, ark. mapy 19, obręb SZOBISZOWICE o pow. 403 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 24214.

Cena wywoławcza lokalu użytkowego	70.716,00 zł
Cena wywoławcza gruntu 25% wartości udziału /121/1000 cz./	821,00 zł
Cena wywoławcza nieruchomości:	71.537,00 zł
Wadium:	7.200,00 zł
Minimalne postąpienie:	700,00 zł

Nieruchomość wolna jest od obciążeń.

Udział w przetargu mogą brać osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium na konto Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach – ING Bank Śląski S.A. Nr 24 1050 1298 1000 0022 7947 4098 i dostarczą dowód wpłaty wadium (lub jego kserokopię) do biura podawczego Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach do 18 czerwca 2004 r. do godz. 15.00.

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób.

### Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny lokalu zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Nieruchomość zostanie udostępniona w celu oględzin **16 czerwca 2004 r. w godzinach od 11.00 do 11.30.**

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości lokalowej. Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, tel. 239-12-74 wew. 105.

22 czerwca 2004 r. o godz. 9.00 odbędzie się I ustny przetarg na sprzedaż lokalu mieszkalnego wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowych części gruntu - położonego w Gliwicach przy ulicy Jesionowej 9/1 – lokal mieszkalny, o pow. 78,02 m<sup>2</sup> wraz z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 10,96 m<sup>2</sup>, mieszczący się w budynku wielomieszkaniowym położonym na działce nr 61/6, ark. mapy 9, obręb ŻERNIKI o pow. 1685 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 68908.

Cena wywoławcza lokalu mieszkalnego	43.168,00 zł
Cena wywoławcza gruntu 25% wartości udziału /74/1000 cz./	7.692,00 zł
Cena wywoławcza nieruchomości:	50.860,00 zł
Wadium:	5.000,00 zł
Minimalne postąpienie:	600,00 zł

Nieruchomość wolna jest od obciążeń.

Udział w przetargu mogą brać osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium na konto Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach – ING Bank Śląski S.A. Nr konta 24 1050 1298 1000 0022 7947 4098 i dostarczą dowód wpłaty wadium (lub jego kserokopię) do biura podawczego Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach do 18 czerwca 2004 r. do godz. 15.00.

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób.

### Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny lokalu zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Nieruchomość zostanie udostępniona w celu oględzin **16 czerwca 2004 r. w godzinach od 10.00 do 10.30.**

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości lokalowej. Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, tel. 239-12-74 wew. 104.

22 czerwca 2004 r. o godz. 10.30 odbędzie się I ustny przetarg na sprzedaż lokalu mieszkalnego wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowych części gruntu - położonego w Gliwicach przy ulicy Kopernika 103 – lokal mieszkalny nr 7, o pow. 73,95 m<sup>2</sup> wraz z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 7,20 m<sup>2</sup>, mieszczący się w budynku wielomieszkaniowym położonym na działce nr 17/25, ark. mapy 35, obręb SZOBISZOWICE o pow. 408 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 50243.

Cena wywoławcza lokalu mieszkalnego	57.765,00 zł
Cena wywoławcza gruntu 25% wartości udziału /11/100 cz./	678,75 zł
Cena wywoławcza nieruchomości:	58.443,75 zł
Wadium:	5.800,00 zł
Minimalne postąpienie:	600,00 zł

Nieruchomość wolna jest od obciążeń.

Udział w przetargu mogą brać osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium na konto Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach – ING Bank Śląski S.A. Nr 24 1050 1298 1000 0022 7947 4098 i dostarczą dowód wpłaty wadium (lub jego kserokopię) do biura podawczego Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach do 18 czerwca 2004 r. do godz. 15.00.

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób.

### Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny lokalu zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Nieruchomość zostanie udostępniona w celu oględzin **16 czerwca 2004 r. w godzinach od 12.00 do godz. 12.30.**

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości lokalowej. Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, tel. 239-12-74 wew. 105.

30 czerwca 2004 r. o godz. 9.00 odbędzie się I ustny przetarg na sprzedaż lokalu mieszkalnego wraz z oddaniem w wieczyste użytkowanie ułamkowych części gruntu - położonego w Gliwicach przy ulicy Zawiszy Czarnego 20 – lokal mieszkalny nr 7, o pow. użytkowej 105,68 + 4,20 m<sup>2</sup> mieszczący się w budynku położonym na działce nr 174/1 ark. mapy 49, obręb GLIWICE o pow. 823 m<sup>2</sup>, zapisanej w KW 44564.

Cena wywoławcza lokalu mieszkalnego	84.486,00 zł
Cena wywoławcza gruntu 25% wartości udziału /0,094cz./	1.156,00 zł
Cena wywoławcza nieruchomości:	85.642,00 zł
Wadium:	8.600,00 zł
Minimalne postąpienie:	860,00 zł

Udział w przetargu mogą brać osoby fizyczne lub prawne, które wpłacą określone w niniejszym ogłoszeniu wadium **do 25 czerwca 2004 r. na konto Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Gliwicach, ING Bank Śląski Gliwice Nr konta: 80105012981000002279262212** i dostarczą dowód wpłaty wadium (lub jego kserokopię) do Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej z siedzibą na Placu Inwalidów Wojennych 12 w Gliwicach **do 25 czerwca 2004 r. do godz. 14.00.**

Osoby fizyczne biorące udział w przetargu winny mieć ze sobą dowód tożsamości a przedstawiciele osób prawnych odpowiedni dokument, upoważniający je do składania oświadczeń woli w imieniu tych osób.

### Wpłacone wadium podlega:

- zaliczeniu na poczet ceny lokalu zaoferowanej przez oferenta, który wygra przetarg,
- zwrotowi pozostałym oferentom, którzy przetargu nie wygrają,
- przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg, uchyli się od zawarcia umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Nieruchomość zostanie udostępniona w celu oględzin **21 czerwca 2004 r. w godzinach od godz. 14.00 do 14.30**

Osoba, która wygra przetarg, zobowiązana będzie do poniesienia kosztów notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości lokalowej. Dodatkowych informacji na temat warunków przetargu udziela Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, Plac Inwalidów Wojennych 12 w Gliwicach.



Zgodnie z art. 56 pkt. 3 ustawy z 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. z 2004 r. Nr 69 poz. 625) Powiatowy Lekarz Weterynarii w Gliwicach podaje do wiadomości wykaz punktów szczepień przeciwko wściekliznie na terenie Gliwic:

L.p.	Nazwa zakładu leczniczego (lub imię i nazwisko praktykującego lekarza)	Adres zakładu na terenie Gliwic	Nr telefonu
1	Lecznica dla Zwierząt Andrzej Hałun, Beata Hałun, Barbara Kręczyńska, Jacek Spólnicki	ul. Ku Dołom 6 ul. Wolności 1	231-16-80 243-32-55
2	Lecznica dla Zwierząt S.C. Dorota Czekaj	ul. Okrzei 11	270-43-29
3	Lecznica Weterynaryjna Jerzy M. Szczepaniec	ul. Tarnogórska 176	270-05-34
4	Przychodnia dla Zwierząt Renata Szneider	ul. Bracka 19	237-08-48
5	Lecznica dla Zwierząt Marta i Jędrzej Ziemińscy	ul. Fredry 4	775-21-93
6	Lecznica dla Zwierząt S.C Wojciech Dudek, Dariusz Malik Punkt Weterynaryjny	ul. Dworcowa 60 ul. Lompy	231-45-22 233-56-61
7	Lecznica dla Zwierząt ARKA lekarze weterynarii A. Pyc, A. Smagacz	ul. Sieronia 6	301-20-17
8	Lecznica Zwierząt Jan Soliński, Ryszard Mrozek	ul. Pszczyńska 12	238-29-88
9	Poradnia dla Zwierząt Iwona Czaplicka	ul. Kopernika 45	238-16-82
10	Lecznica dla Zwierząt Małgorzata Jaworska-Staszkiwicz	Al. Sikornik 16	232-50-47
11	Lecznica dla Zwierząt	ul. Toszecka 21	270-55-65

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Gliwicach lek. wet. Arkadiusz Kaleński

**Terminy wypłat pieniężnych świadczeń rodzinnych i pielęgnacyjnych w kasie Ośrodka Pomocy Społecznej w Gliwicach przy ul. Ziemowita 1.**

Nazwiska na litery: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, L, Ł, M - wypłata 9 czerwca 2004 r.

Nazwiska na litery: K, N, O - wypłata 11 czerwca 2004 r.

Nazwiska na litery: P, R, S, T, U, W, Z - wypłata 14 czerwca 2004 r.

Przed przyjściem do kasy należy sprawdzić, czy osoba jest wpisana na listę w danym dniu wypłaty.

Szczegółowe informacje na temat umieszczenia osoby na liście wypłat można uzyskać w wyznaczonych pokojach w godzinach od 9.00 do 17.00.

Przelewy będą realizowane ok. 9 czerwca 2004r. W pierwszej kolejności na listach zostały wpisane osoby, które złożyły wnioski kompletne (nie dostały zawiadomienia o konieczności uzupełnienia, czy wyjaśnienia sprawy).

Brygida Jankowska  
dyrektor OPS

## MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

w Gliwicach, ul. Kościuszki 17,

zawiadamia o ogłoszeniu przetargu

nieograniczonego na

wymianę okien w Filii nr 1

przy Pl. Inwalidów Wojennych 3.

**Termin składania ofert:**

22 czerwca 2004 r. do godz. 9.00.

**Termin otwarcia ofert:**

22 czerwca 2004 r. o godz. 9.30.

**Zarząd Budynków Miejskich  
II Towarzystwo Budownictwa Społecznego  
w Gliwicach, ul. Warszawska 35b,**  
zawiadamia o ogłoszeniu przetargów nieograniczonych na



wykonanie uporządkowania i dobudowy przewodów kominowych wraz z malowaniem klatki schodowej i remontem bramy wjazdowej w budynku przy ul. Okrzei 11 (front) oraz wykonanie uporządkowania i dobudowy przewodów kominowych wraz z naprawą dachu budynku przy ul. Okrzei 11 (oficyna).

**Termin składania ofert:** 18 czerwca 2004 r. do godz. 9.00.

**Termin otwarcia ofert:** 18 czerwca 2004 r. o godz. 10.00.



remont dachu papowego wraz z uporządkowaniem i dobudową przewodów kominowych i montażem instalacji odgromowej w budynku przy ul. Jana Śliwki 72.

**Termin składania ofert:** 21 czerwca 2004r. do godz. 9.00.

**Termin otwarcia ofert:** 21 czerwca 2004r. o godz. 10.00.



wykonanie dobudowy przewodów kominowych oraz przebudowę wewnętrznej instalacji gazu w budynku przy ul. Lipowej 11 (front + oficyna) i ul. Lipowej 15.

**Termin składania ofert:** 18 czerwca 2004 r. do godz. 9.00.

**Termin otwarcia ofert:** 18 czerwca 2004 r. o godz. 11.00.

**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji**

**Sp. z o.o. w Gliwicach, ul. Rybnicka 47,**

ogłasza przetarg nieograniczony na

utrzymanie czystości w obiektach PWiK Gliwice.

**Termin składania ofert:** 15 czerwca 2004 r. do godz. 9.00.

**Termin otwarcia ofert:** 15 czerwca 2004 r. o godz. 10.00.



**Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej  
Sp. z o.o. w Gliwicach, ul. Chorzowska 150,**

zawiadamia o ogłoszeniu przetargów nieograniczonych  
poniżej 60 000 euro na



opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na realizację inwestycji Modernizacja stacji paliw Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w Gliwicach, ul. Chorzowska 150.

**Termin składania ofert:** 28 czerwca 2004 r. do godz. 8.30.

**Termin otwarcia ofert:** 28 czerwca 2004 r. o godz. 9.00.



sukcesywne dostawy oleju napędowego w ilości 8000 m<sup>3</sup>.

**Termin składania ofert:** 26 lipca 2004 r. do godz. 8.30.

**Termin otwarcia ofert:** 26 lipca 2004 r. o godz. 9.00.



**Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej - Gliwice  
Sp. z o.o.**

**w Gliwicach, ul. Królewskiej Tamy,**  
zawiadamia o ogłoszeniu przetargów na



wykonanie remontu stacji wymienników ciepła (13 sztuk) w Gliwicach.

**Termin składania ofert:** 30 czerwca 2004 r. do godz. 10.00.

**Termin otwarcia ofert:** 30 czerwca 2004 r. o godz. 10.30.



remont posadzki pompowni wody obiegowej w ZC-1.

**Termin składania ofert:** 24 czerwca 2004 r. do godz. 10.00.

**Termin otwarcia ofert:** 24 czerwca 2004 r. o godz. 10.30.

pełna treść ogłoszeń zamieszczana jest w serwisie internetowym Urzędu Miejskiego w Gliwicach na stronie [www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)

tygodnik

**MIEJSKI SERWIS  
INFORMACYJNY  
GLIWICE**

dostępny również na stronie internetowej [www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)



## RETHMANN PUS Sp. z o.o. w Gliwicach informuje

na terenie miasta Gliwice jest prowadzona zbiórka odpadów tzw. „wielkogabarytowych” tj. starych mebli, sprzętów AGD i RTV itp. nie mieszczących się w pojemnikach i kontenerach.

### Harmonogram wywozu przedmiotów wielkogabarytowych

9 czerwca - Rybnicka, Czaplki, Żurawia i ulice przyległe,  
11 czerwca - Osiedle Operetka, Nowy Świat, Zygmunta Starego.  
Zachęcamy mieszkańców do skorzystania z okazji bezpłatnego pozbycia się niepotrzebnych sprzętów. Należy je wystawić przed posesję lub w miejscach wyznaczonych przez administratora budynku w godzinach porannych w dniu wywozu (określonym w harmonogramie).  
Akcja wywozu przedmiotów wielkogabarytowych finansowana jest przez miasto Gliwice.

Marian Gawol  
Prezes Zarządu - Dyrektor RETHMANN PUS



## PREZYDENT MIASTA GLIWICE OGŁASZA

przetarg nieograniczony na

### opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ulic: Jondy, Żeńców, Kowalskiej, Ślusarskiej, Powroźniczej w ramach zadania inwestycyjnego „Niskonakładowe utwardzenie ulic wraz z infrastrukturą podziemną”.

Wymagany termin złożenia dokumentacji projektowej dla ulic Jondy i Żeńców - **12 sierpnia 2004 r.**

Wymagany termin złożenia dokumentacji projektowej dla ulic Kowalskiej, Ślusarskiej i Powroźniczej - **3 grudnia 2004 r.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 10 zł można odebrać w siedzibie zamawiającego, Biuro Obsługi Interesantów, parter – stanowisko ds. zamówień publicznych, w godz. 7.30-15.30 (w czwartki do 18.00) lub za zaliczeniem pocztowym.

Informacje i wyjaśnienia dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, Biuro Obsługi Interesantów – stanowisko ds. zamówień publicznych, tel.: 239-12-56, faks: 231-27-25, w godz. 7.30 – 15.30 (w czwartki do 18.00).

**Termin składania ofert upływa 28 czerwca 2004 r. o godz. 10.00.**

Miejsce składania ofert w siedzibie zamawiającego, Biuro Obsługi Interesantów – stanowisko ds. zamówień publicznych.

**Otwarcie ofert nastąpi 28 czerwca 2004 r. o godz. 11.00** w sali 139 Urzędu Miejskiego w Gliwicach.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1/ spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,  
2/ spełniają wymogi określone w art. 22 ust 1 oraz nie podlegają wykluczeniu z art. 24 ust 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Ustala się następujące kryteria wyboru oferty i ich znaczenie (w %): cena brutto - 100%.

## Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Biuro Powiatowe w Pyskowicach, ul. Kopernika 2,

przypomina, że każdy, kto chce otrzymać **dopłatę bezpośrednią** do uprawianych gruntów za rok 2004 zobowiązany jest:

- złożyć „Wniosek o wpis do ewidencji producentów” w terminie **21 dni** przed złożeniem „Wniosku o przyznanie płatności bezpośrednich”,
- złożyć „Wniosek o przyznanie płatności bezpośrednich” do **15 czerwca 2004.**

Ponadto informujemy, że osoby, które jeszcze nie odebrały „**Wypisu z rejestru gruntów**” mogą odebrać go **nieodpłatnie** w Biurze Powiatowym w Pyskowicach.

Andrzej Frejno  
kierownik Biura Powiatowego ARiMR



## PREZYDENT MIASTA GLIWICE OGŁASZA

przetarg nieograniczony na

### wykonanie projektu koncepcji rozbudowy i modernizacji stadionu G.K.S. Piast – Gliwice, ul. Okrzei w Gliwicach oraz projektu budowlanego i wykonawczego oświetlenia płyty boiska i terenu stadionu.

Wymagany termin opracowania projektu koncepcji (I etap) - **30 listopada 2004 r.**

Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego oświetlenia płyty boiska i terenu stadionu – **30 maja 2005 r.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia w cenie 10 zł można odebrać w siedzibie zamawiającego, Biuro Obsługi Interesantów, parter – stanowisko ds. zamówień publicznych, w godz. 7.30-15.30 (w czwartki do 18.00) lub za zaliczeniem pocztowym.

Informacje i wyjaśnienia dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, Biuro Obsługi Interesantów – stanowisko ds. zamówień publicznych, tel. 239-12-56, faks 231-27-25, w godz. 7.30 – 15.30 (w czwartki do 18.00).

**Termin składania ofert upływa 30 czerwca 2004 r. o godz. 10.00.**

Miejsce składania ofert w siedzibie zamawiającego, Biuro Obsługi Interesantów – stanowisko ds. zamówień publicznych.

**Otwarcie ofert nastąpi 30 czerwca 2004 r. o godz. 11.00** w sali 139 Urzędu Miejskiego w Gliwicach.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1. spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
2. spełniają wymogi określone w art. 22 ust 1, oraz nie podlegają wykluczeniu z art. 24 ust 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

Ustala się następujące kryteria wyboru oferty i ich znaczenie (w %): cena brutto - 100%.

## Miasto Gliwice ogłasza konkurs na najładniej zagospodarowany balkon i ogród przydomowy.

Dla każdej kategorii (tj. najpiękniejszy balkon, najpiękniejszy ogród, estetyczna posesja\*) zostaną przyznane nagrody pieniężne w wysokości:

I - 400 zł, II - 300 zł, III - 200 zł.

oraz niezależnie od kategorii 3 wyróżnienia po 100 zł

\* zagospodarowanie terenu w czynnie społecznym

### REGULAMIN KONKURSU NA NAJPIĘKNIEJSZY BALKON I OGRÓD PRZYDOMOWY - EDYCJA 2004 r.

1. Konkurs dotyczy wyłącznie terenów leżących w granicach administracyjnych Miasta Gliwice.
2. Warunkiem przystąpienia do konkursu jest złożenie pisemnego zgłoszenia w Biurze Obsługi Interesantów w Urzędzie Miejskim w Gliwicach do 21 czerwca br. oraz obecność wnioskodawcy podczas ustalonej wizyty komisji.
3. O terminie wizyty komisji uczestnicy zostaną powiadomieni pisemnie lub telefonicznie.
4. W przypadku nieobecności wnioskodawcy lub innego domownika w wyznaczonym terminie, komisja odrzuci wniosek (w szczególnie uzasadnionych przypadkach wyznaczony termin może ulec przesunięciu, nie więcej niż o 5 dni roboczych).
5. Przedmiotem oceny komisji będzie estetyka, dobór gatunków, stan zdrowotny roślin i ich różnorodność.
6. Osoby, które w ubiegłych latach zostały nagrodzone w konkursie, mogą ubiegać się jedynie o przyznanie wyróżnienia.
7. Komisja może zdecydować o nie przyznaniu nagród w poszczególnych kategoriach.
8. O werdykcie komisji uczestnicy zostaną powiadomieni pisemnie.

Maria Żuławińska  
naczelnik Wydziału Środowiska UM w Gliwicach

## Prezydent Miasta Gliwice informuje

zgodnie z art. 76 ustawy z dnia 23 stycznia 2004 r. Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego (Dz.U. Nr 25, poz.219)

### na terenie miasta Gliwice wyznaczone zostały następujące miejsca przeznaczane do bezpłatnego umieszczania urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów komitetów wyborczych:

1. Rynek,
  2. Plac Krakowski,
  3. Plac Piastów,
  4. ul. Zwycięstwa/Aleja Przyjaźni,
  5. ul. Bohaterów Getta Warszawskiego (przy dworcu PKP).
- Obwieszczenia urzędowe i plakaty komitetów wyborczych winny być umieszczone na tablicach wystawionych w w/w punktach.





## PREZYDENT MIASTA GLIWICE OGŁASZA

### II NIEOGRANICZONY PRZETARG USTNY (Z LICYTACJĄ) na sprzedaż samochodu osobowego.

Marka: **DAEWOO**  
Typ, model: **Leganza CDX DE**  
Rok produkcji: **1998**  
Przebieg: **108.000 km**  
Kolor: **Bordowy metalik**  
CENA WYWOŁAWCZA: **18.080,00 zł**

Przetarg rozpocznie się **14 czerwca 2004 r. o godz. 10.00 w sali 334** w siedzibie sprzedającego (Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, III piętro).

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

- wpłata wadium przed rozpoczęciem przetargu w wysokości **500 zł** na konto **ING BANK Śląski SA 42 1050 1230 1000 0022 7701 5257**,
- posiadanie upoważnienia do złożenia ustnej oferty kupna w imieniu kupującego (jeżeli ofertę składa przedstawiciel firmy nie posiadający upoważnienia wynikającego z dokumentów rejestrowych firmy lub jeżeli ofertę w imieniu osoby fizycznej składa inna osoba fizyczna),
- potwierdzenie wpłaty wadium oraz upoważnienie w przypadkach, o których mowa w pkt b) należy przedstawić wpisując się na listę uczestników przetargu w terminie, o którym mowa powyżej (dokumenty należy przedłożyć w oryginale lub kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem).

Wadium wpłacone przez podmiot (osobę), który(a) zaoferował(a) najwyższą cenę zostanie zaliczone na poczet zapłaty należnej sprzedającemu, a jeżeli podmiot (osoba), który(a) zaoferuje najwyższą cenę kupna samochodu uchyli się od zawarcia umowy lub nie dokona zapłaty w terminie przewidzianym w umowie – wadium przepada na rzecz sprzedającego.

Wadium wpłacone przez pozostałe podmioty (osoby) zostanie zwrócone nie później niż w 3 dni robocze od daty zakończenia przetargu.

Ogłędzin samochodu można dokonać w miejscu i terminie uzgodnionym z pracownikiem Wydziału Organizacyjnego - Januszem Pawelkiem (tel. 231-30-45, pok. 373, III piętro).

Wyniki przetargu podlegają zatwierdzeniu przez Prezydenta Miasta.

Sprzedający zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Umowa kupna-sprzedaży zawarta zostanie nie później niż w terminie 7 dni od daty zatwierdzenia wyników przetargu przez Prezydenta Miasta.



## PREZYDENT MIASTA GLIWICE OGŁASZA

### przetarg nieograniczony na organizację kolonii z programem profilaktycznym dla dzieci z rodzin alkoholowych.

**Specyfikację istotnych warunków zamówienia** w cenie 5 zł (słownie pięć złotych) można odebrać w siedzibie zamawiającego: Urząd Miasta w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, w Biurze Obsługi Interesantów (BOI) na stanowisku ds. zamówień publicznych i przetargów lub za zaliczeniem pocztowym.

**Informacje i wyjaśnienia** dotyczące specyfikacji istotnych warunków zamówienia można uzyskać w siedzibie zamawiającego – Biuro Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych i przetargów w godz. od 7.30 do 15.30 (wtorek do 16.00, czwartek do 18.00), tel. 239-12-56, fax 231-27-25.

**Termin składania ofert upływa** 23 czerwca 2004 r. o godz. 8.00.

**Miejsce składania ofert:** Biuro Obsługi Interesantów, stanowisko ds. zamówień publicznych i przetargów (parter) w siedzibie zamawiającego.

**Wadium:** nie dotyczy.

**Termin realizacji zamówienia:** 31 sierpień 2004 r.

**Otwarcie ofert** nastąpi w dniu 23 czerwca 2004 r. o godz. 9.00 w pokoju nr 227 w siedzibie zamawiającego.

Termin związania ofertą 30 dni.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- spełniają wymogi określone w SIWZ,
  - spełniają wymogi określone w art. 22 ustawy Prawo zamówień publicznych.
- Ustala się następujące kryteria wyboru oferty i ich znaczenie: cena – 100%

## URZĄD MIEJSKI W GLIWICACH zatrudni pracowników

### DO ZESPOŁU RADCÓW PRAWNYCH

Kandydaci winni posiadać:

- wykształcenie wyższe prawnicze,
- staż pracy minimum 3 lata,
- umiejętność obsługi komputera w stopniu dobrym,
- znajomość języka angielskiego.

**Umiejętności pożądane:**

- ukończona aplikacja sądowa lub radcowska albo ukończone studia podyplomowe z zakresu samorządu terytorialnego lub europeistyki

Do głównych obowiązków pracownika będzie należało sprawdzanie aktualnych stanów prawnych do opiniowania, przygotowywanie projektów opinii prawnych, udzielanie porad i konsultacji prawnych Wydziałom Urzędu Miejskiego.

### DO WYDZIAŁU PRZEDSIĘWZIĘĆ GOSPODARCZYCH I USŁUG KOMUNALNYCH, REFERAT MIESZKANIOWY

Kandydaci winni posiadać:

- wykształcenie wyższe,
- umiejętność obsługi komputera w stopniu dobrym,
- znajomość jednego języka zachodniego.

Zatrudnienie nastąpi na czas nieobecności pracownika.

Do głównych obowiązków pracownika będzie należało prowadzenie spraw związanych z wynajmowaniem lokali użytkowych pozostających w dyspozycji Miasta Gliwice.

### URZĘDU STANU CYWILNEGO

Kandydaci winni posiadać:

- wykształcenie wyższe administracyjne lub prawnicze,
- umiejętność obsługi komputera w stopniu dobrym,
- znajomość języka obcego - preferowany niemiecki.

Do głównych obowiązków pracownika będzie należało wydawanie odpisów i zaświadczeń z akt stanu cywilnego, rejestracja zgonów i urodzeń, sporządzanie projektów decyzji administracyjnych.

Oferty można składać w Wydziale Kadr, Szkoleń i Plac (gmach Urzędu Miejskiego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, III p., pokój nr 338) w terminie do dnia **18 czerwca 2004 r.**

**Oferty winny zawierać:**

- list motywacyjny,
- CV z klauzulą „wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z 29 sierpnia 1997 r. o chronieniu danych osobowych)”,
- kwestionariusz osobowy,
- dokumenty potwierdzające wykształcenie, posiadane kwalifikacje.

Zgodnie z art. 35 ust. 1 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 z późn. zm.).

### Prezydent Miasta Gliwice informuje

siedzibie Urzędu Miejskiego w Gliwicach na parterze budynku przy ul. Zwycięstwa 21 został podany do publicznej wiadomości wykaz zawierający nieruchomości przeznaczoną do zbycia:

- nr 330/04 do 16 czerwca 2004 r.

Wykaz ogłasza się w celu umożliwienia zgłoszenia ewentualnych roszczeń do nieruchomości umieszczonej w wykazie.

### ZAWIADOMIENIE PREZYDENTA MIASTA GLIWICE o możliwości wnoszenia uwag, opinii, wniosków i propozycji do przygotowywanego Planu Gospodarki Odpadami.

Stosownie do przepisów art. 14 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach, realizowany jest obecnie projekt Planu Gospodarki Odpadami dla Miasta Gliwice na lata 2004-2008. Wszelkie uwagi, wnioski i propozycje, które należałoby uwzględnić w przygotowywanym Planie, przyjmowane będą w ciągu 21 dni od dnia ukazania się niniejszego zawiadomienia w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, Wydział Przedsięwzięć Gospodarczych i Usług Komunalnych Urzędu Miejskiego, pokój 358 lub w formie pisemnej, z zachowaniem powyższego terminu.

**Wydawca:** Biuro Prasowe Urzędu Miejskiego w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice.  
tel. (032) 231-99-36, fax: (032) 231-99-01, www.um.gliwice.pl, bp@um.gliwice.pl.

**Redakcja:** Barbara Baranowska (redaktor naczelny),  
Magdalena Borowska, Monika Grzeczynska, Marek Jarzębowski, Krzysztof Krzemiński,  
Joanna Lenczowska, Zbigniew Lubowski.

**Nakład:** 5.000 egzemplarzy.

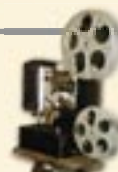
**MIEJSKI SERWIS  
INFORMACYJNY  
GLIWICE**



### Powiatowy Urząd Pracy informuje... czyli praca „od zaraz”

- **nauczyciel praktycznej nauki zawodu** – wykształcenie wyższe, minimum 2 lata doświadczenia w pracach związanych z budownictwem, miejsce pracy: Gliwice,
- **specjalista ds. BHP** – wykształcenie wyższe, doświadczenie jako specjalista w branży przemysłowej i budowlanej, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego, miejsce pracy: Gliwice,
- **szeff kontroli jakości** – wykształcenie wyższe, minimum 5 lat doświadczenia na stanowisku kierowniczym, miejsce pracy: Gliwice,
- **dyspozytor transportu kolejowego** – wykształcenie średnie (transport kolejowy), prawo jazdy kat. B, samochód, umiejętność obsługi komputera, znajomość języka angielskiego, miejsce pracy: Gliwice,
- **operator stacji neutralizacji ścieków** – wykształcenie średnie chemiczne, miejsce pracy: Gliwice,
- **sekretarka** – wykształcenie średnie lub wyższe, bardzo dobra znajomość języka angielskiego, miejsce pracy: Gliwice,
- **agent nieruchomości** – wykształcenie średnie, miejsce pracy: Gliwice i okolice,
- **elektryk (utrzymanie ruchu)** – wykształcenie średnie elektryczne, umiejętność obsługi komputera, miejsce pracy: Gliwice,
- **kucharz** – wykształcenie zawodowe lub średnie, miejsce pracy: Gliwice,
- **szwaczka** – miejsce pracy: Gliwice,
- **dekarz** – wykształcenie zawodowe, minimum 5 lat doświadczenia, miejsce pracy: Gliwice,
- **murarz** – wykształcenie zawodowe, minimum 2 lata doświadczenia, miejsce pracy: teren Śląska,
- **stolarz meblowy** – wykształcenie zawodowe, miejsce pracy: Zabrze,
- **kierowca samochodu ciężarowego** – wykształcenie zawodowe, minimum 3 lata doświadczenia, prawo jazdy kat. C, E, miejsce pracy: Zabrze,
- **mechanik samochodów ciężarowych** – miejsce pracy: Gliwice,
- **lakiernik** – wykształcenie zawodowe samochodowe, miejsce pracy: Gliwice,
- **operator koparki** – uprawnienia, prawo jazdy kat. C, miejsce pracy: Gliwice, Dzierżno,
- **spawacz** – uprawnienia spawacza MIG-MAG, certyfikat CE, miejsce pracy: Gliwice,
- **ślusarz narzędziowy** – wykształcenie zawodowe lub średnie, miejsce pracy: Gliwice,
- **frezer** – wykształcenie zawodowe lub średnie, minimum 2 lata doświadczenia, miejsce pracy: Gliwice,
- **tokarz** – wykształcenie zawodowe lub średnie, minimum 2 lata doświadczenia, miejsce pracy: Gliwice,
- **agent ochrony mienia** – wykształcenie zawodowe, kurs agenta ochrony, miejsce pracy: Gliwice,
- **pracownik magazynowy** – wykształcenie zawodowe, minimum 2 lata doświadczenia, uprawnienia do obsługi wózków widłowych, miejsce pracy: Gliwice.

Osoby zainteresowane, spełniające warunki podane w ofercie, proszone są o kontakt osobisty w PUP Gliwice, Plac Inwalidów Wojennych 12, pokój 105, w godzinach od 8.00 do 14.30.



## SEANS FILMOWY

### KINO AMOK

- ☐ 9 czerwca: *Życie i cała reszta* (18.00)  
*Monster* (16.00)
- NIEBIESKI SEANS - *Million Dollar Hotel* (20.00)
- ☐ 10 czerwca: *Życie i cała reszta* (18.00)  
*Monster* (16.00, 20.00)

11 i 13 czerwca - KINO NIECZYNNE

- ☐ 12, 14 - 17 czerwca: *Monster* (18.00)  
*Być i mieć* (16.00, 20.00)

### KINO TEATR „X”

- ☐ 9 - 10 czerwca: *Harry Potter i więzień Azkabanu* (19.00)  
*Rogate rancho* (14.30, 16.00, 17.30)

### KINO BAJKA

- ☐ 9 czerwca: *Harry Potter i więzień Azkabanu* (14.30, 17.15)  
*Troja* (20.00)
- ☐ 10 czerwca: *Harry Potter i więzień Azkabanu* (11.30, 14.30, 17.15)  
*Troja* (20.00)
- ☐ 11 czerwca: *Harry Potter i więzień Azkabanu* (16.30, 19.00)
- ☐ 12 - 13 czerwca: *Harry Potter i więzień Azkabanu* (11.30, 16.30, 19.00)
- ☐ 14 - 17 czerwca: *Harry Potter i więzień Azkabanu* (16.30, 19.00)



## PALMIARNIA

Gliwice, ul. Fredry 6, tel. 231-32-39

- czynna od wtorku do piątku w godz. 9.00-18.00, kasa do godz. 17.00
- czynna w soboty i niedziele w godz. 10.00-18.00, kasa do godz. 17.00
- w poniedziałki - nieczynna.

